

Súd: Okresný súd Trnava  
Spisová značka: 10C/135/2015  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 2114230352  
Dátum vydania rozhodnutia: 11. 02. 2016  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Ľuboslava Vanková  
ECLI: ECLI:SK:OSTT:2016:2114230352.3

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Trnava samosudkyňou JUDr. Ľuboslavou Vankovou v právnej veci navrhovateľa: AB 1 B. V., registračné číslo 560 07 043, so sídlom Strawinskylaan 933, Amsterdam, Holandské kráľovstvo, zastúpený splnomocnencom: Advokátska kancelária GOLIAŠOVÁ GABRIELA s.r.o., IČO 47 234 679, so sídlom Piaristická 707/25, Trenčín, proti odporcovi: A. Z., narodený XX.X.XXXX, trvale bytom Y. XXXX/XXX, J., zastúpený opatrovníčkou pre konanie: O.. I. A., zamestnankyňa Okresného súdu Bardejov, o zaplatenie 3.062,36 eura s príslušenstvom, takto

### rozhodol:

I. Odporca je povinný zaplatiť navrhovateľovi sumu 2.593,79 eura s úrokom z omeškania vo výške 8,50 % ročne zo sumy 2.311,70 eura od 19.11.2014 do zaplatenia do troch dní od právoplatnosti rozsudku.

II. Vo zvyšku sa návrh zamietá.

III. Odporca je povinný zaplatiť navrhovateľovi náhradu trov právneho zastúpenia v sume 161,25 eura a náhradu iných trov konania v sume 106,86 eura do troch dní od právoplatnosti rozsudku jeho splnomocnencovi.

### odôvodnenie:

Navrhovateľ sa návrhom zo dňa 18.11.2014 doručeným súdu dňa 1.12.2014 domáhal vydania rozhodnutia, ktorým by súd uložil odporcovi povinnosť zaplatiť mu sumu 3.062,36 eura, vyčíslený úrok z omeškania vo výške 368,70 eura a úrok z omeškania vo výške 8,50 % ročne zo sumy 3.062,36 eura od 19.11.2014 do zaplatenia a náhradu trov konania.

Uznesením č. k. 10C/135/2015-39 zo dňa 26.6.2015 súd ustanovil odporcovi podľa ustanovenia § 29 ods. 2 Občianskeho súdneho poriadku opatrovníčku pre konanie, nakoľko sa súdu nepodarilo zistiť súčasný pobyt odporcu.

Opatrovníčka odporcu pre konanie sa k návrhu nevyjadřila.

Súd vo veci vykonal dokazovanie oboznámením sa s Návrhom zo dňa 18.11.2014, oboznámením sa s listinnými dôkazmi, a to najmä s Oznámením o postúpení pohľadávky zo dňa 31.10.2014 s podacím hárkom, s Úverovou zmluvou č. 4208080079 zo dňa 20.8.2012, s Úverovými zmluvnými podmienkami spoločnosti Home Credit Slovakia, a.s. - hotovostný úver, s Výzvou k splateniu celého úveru zo dňa 28.5.2013 s podacím hárkom, s Výpisom čerpania, splátok a úhrad, ako i s obsahom celého spisu, keď pojednával v súlade s ustanovením § 101 ods. 2 Občianskeho súdneho poriadku v neprítomnosti zástupcu splnomocnenca navrhovateľa a opatrovníčky odporcu pre konanie zistil nasledovný skutkový stav:

Navrhovateľ v návrhu uviedol, že v súlade s ustanovením § 526 Občianskeho zákonníka boli pohľadávky Home Credit Slovakia, a.s., IČO 36 234 176, Teplická 7434/147, Piešťany, vzniknuté z úverovej zmluvy č. 4208080079 zo dňa 20.8.2012, na základe zmluvy zo dňa 28.5.2013 postúpené na navrhovateľa. Právny predchodca navrhovateľa uzatvoril s odporcom ako dlžníkom dňa 20.8.2012 Úverovú zmluvu č. 4208080079, predmetom ktorej bolo poskytnutie spotrebiteľského úveru vo výške 2.600 eur zo strany právneho predchodcu navrhovateľa odporcovi. Odporca sa zaviazal peňažné prostriedky vrátiť v 60 pravidelných mesačných splátkach po 96,10 eura. Odporca bol v omeškaní s úhradou svojho záväzku. Odporca bol právnym predchodcom navrhovateľa vyzvaný listom zo dňa 28.5.2013 k splateniu celého zostatku úveru. Navrhovateľ eviduje voči odporcovi dlh v nasledovnej výške: istina vo výške 123,78 eura, úrok vo výške 427,40 eura, zosplatnená istina vo výške 2.410,62 eura, poplatok za vedenie účtu vo výške 11,94 eura, poistenie Bill protection vo výške 40,62 eura, upomienka II. vo výške 36 eur, upomienka II. vo výške 12 eur, vyčíslený úrok z omeškania vo výške 368,70 eura a úrok z omeškania vo výške 8,50 % ročne zo sumy 3.062,36 eura od 19.11.2014 do zaplatenia.

Predmetom konania je požiadavka navrhovateľa na zaplatenie sumy 3.062,36 eura, úroku z omeškania vo výške 368,70 eura a úroku z omeškania vo výške 8,50 % ročne zo sumy 3.062,36 eura od 19.11.2014 do zaplatenia.

Podľa ustanovenia § 497 Obchodného zákonníka v znení platnom a účinnom ku dňu vzniku zmluvného vzťahu zmluvou o úvere sa zaväzuje veriteľ, že na požiadanie dlžníka poskytne v jeho prospech peňažné prostriedky do určitej sumy, a dlžník sa zaväzuje poskytnuté peňažné prostriedky vrátiť a zaplatiť úroky.

Podľa ustanovenia § 499 Obchodného zákonníka v znení platnom a účinnom ku dňu vzniku zmluvného vzťahu za dojednanie záväzku veriteľa poskytnúť na požiadanie peňažné prostriedky možno dojednať odplatu, ak poskytovanie úveru je predmetom podnikania veriteľa.

Podľa ustanovenia § 1 ods. 2 zákona č. 129/2010 Z. z. o spotrebiteľských úveroch a o iných úveroch a pôžičkách pre spotrebiteľov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení platnom a účinnom ku dňu vzniku zmluvného vzťahu spotrebiteľským úverom na účely tohto zákona je dočasné poskytnutie peňažných prostriedkov na základe zmluvy o spotrebiteľskom úvere vo forme pôžičky, úveru, odloženej platby alebo obdobnej finančnej pomoci poskytnutej veriteľom spotrebiteľovi.

Podľa ustanovenia § 2 písm. a) zákona č. 129/2010 Z. z. o spotrebiteľských úveroch a o iných úveroch a pôžičkách pre spotrebiteľov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení platnom a účinnom ku dňu vzniku zmluvného vzťahu na účely tohto zákona sa rozumie spotrebiteľom fyzická osoba, ktorej je ponúkaný alebo bol poskytnutý spotrebiteľský úver na iný účel ako na výkon zamestnania, povolania alebo podnikania.

Podľa ustanovenia § 2 písm. b) zákona č. 129/2010 Z. z. o spotrebiteľských úveroch a o iných úveroch a pôžičkách pre spotrebiteľov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení platnom a účinnom ku dňu vzniku zmluvného vzťahu na účely tohto zákona sa rozumie veriteľom fyzická osoba alebo právnická osoba, ktorá ponúka alebo poskytuje spotrebiteľský úver v rámci svojej podnikateľskej činnosti.

Podľa ustanovenia § 2 písm. d) zákona č. 129/2010 Z. z. o spotrebiteľských úveroch a o iných úveroch a pôžičkách pre spotrebiteľov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení platnom a účinnom ku dňu vzniku zmluvného vzťahu na účely tohto zákona sa rozumie zmluvou o spotrebiteľskom úvere zmluva, ktorou sa veriteľ zaväzuje poskytnúť spotrebiteľovi spotrebiteľský úver a spotrebiteľ sa zaväzuje poskytnuté peňažné prostriedky vrátiť a zaplatiť celkové náklady spotrebiteľa spojené so spotrebiteľským úverom,.

Podľa ustanovenia § 9 ods. 2 zákona č. 129/2010 Z. z. o spotrebiteľských úveroch a o iných úveroch a pôžičkách pre spotrebiteľov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení platnom a účinnom ku dňu vzniku zmluvného vzťahu zmluva o spotrebiteľskom úvere okrem všeobecných náležitostí podľa Občianskeho zákonníka musí obsahovať tieto náležitosti:

a) druh spotrebiteľského úveru,

b) obchodné meno, sídlo a identifikačné číslo veriteľa, ak ide o právnickú osobu, alebo meno, priezvisko, miesto podnikania alebo adresu trvalého pobytu a identifikačné číslo veriteľa, ak ide o fyzickú osobu; ak je zmluvnou stranou aj finančný agent, zmluva o spotrebiteľskom úvere obsahuje aj údaje o ňom v

rozsahu údajov ako u veriteľa, podľa toho, či ide o finančného agenta právnickú osobu alebo fyzickú osobu,

c) adresu predávajúceho, na ktorej môže spotrebiteľ uplatniť reklamáciu alebo sťažnosť,

d) meno, priezvisko a adresu trvalého pobytu spotrebiteľa,

e) identifikáciu osoby, ktorej vlastnícke právo k tovaru alebo službe neprechádza na spotrebiteľa okamihom odovzdania a prevzatia tovaru alebo služby, a podmienky nadobudnutia vlastníckeho práva k tomuto tovaru alebo službe spotrebiteľom,

f) dobu trvania zmluvy o spotrebiteľskom úvere a termín konečnej splatnosti spotrebiteľského úveru,

g) celkovú výšku a konkrétnu menu spotrebiteľského úveru a podmienky upravujúce jeho čerpanie,

h) opis tovaru alebo služby, na ktoré sa zmluva o spotrebiteľskom úvere vzťahuje, a cenu tovaru alebo služby, ak ide o spotrebiteľský úver vo forme odloženej platby za tovar alebo poskytnutú službu alebo ak ide o zmluvu o viazanom spotrebiteľskom úvere,

i) úrokovú sadzbu spotrebiteľského úveru, podmienky, ktoré upravujú jej uplatňovanie, index alebo referenčnú úrokovú sadzbu, na ktorý je výška úrokovej sadzby spotrebiteľského úveru naviazaná, ako aj časové obdobia, v ktorých dochádza k zmene výšky úrokovej sadzby spotrebiteľského úveru, podmienky a spôsob vykonania tejto zmeny; ak sa za rôznych podmienok uplatňujú rôzne úrokové sadzby spotrebiteľského úveru, uvádzajú sa tieto informácie o všetkých uplatniteľných úrokových sadzbách spotrebiteľského úveru,

j) ročnú percentuálnu mieru nákladov a celkovú čiastku, ktorú musí spotrebiteľ zaplatiť, vypočítané na základe údajov platných v čase uzatvorenia zmluvy o spotrebiteľskom úvere; uvedú sa všetky predpoklady použité na výpočet tejto ročnej percentuálnej miery nákladov,

k) výšku, počet a termíny splátok istiny, úrokov a iných poplatkov, prípadné poradie, v ktorom sa budú splátky priraďovať k jednotlivým nesplateným zostatkom s rôznymi úrokovými sadzbami spotrebiteľského úveru na účely jeho splatenia,

l) právo spotrebiteľa vyžiadať si výpis z účtu vo forme amortizačnej tabuľky podľa odseku 5, ak sa amortizuje istina na základe zmluvy o spotrebiteľskom úvere na dobu určitú, a to bezplatne a kedykoľvek počas celej doby trvania zmluvy o spotrebiteľskom úvere,

m) súhrnný prehľad, ktorý obsahuje lehoty a podmienky splácania úrokov a súvisiacich pravidelných a nepravidelných poplatkov, ak sa poplatky a úroky majú platiť bez amortizácie istiny,

n) prípadne poplatky za vedenie jedného alebo viacerých účtov, na ktorých sa zaznamenávajú platobné transakcie a čerpania, ak je otvorenie účtu povinné, spoločne s poplatkami za používanie platobných prostriedkov na platobné transakcie a čerpania a inými poplatkami vyplývajúcimi zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere a podmienkami, za akých sa tieto poplatky môžu zmeniť,

o) úrokovú sadzbu, ktorá sa použije v prípade omeškania spotrebiteľa s platením splátok, a spôsob jej úpravy a prípadné poplatky pri neplnení zmluvy o spotrebiteľskom úvere,

p) upozornenie týkajúce sa následkov nesplácania spotrebiteľského úveru,

q) veriteľom vyžadované ručenie alebo poistenie,

r) výšku poplatkov hradených spotrebiteľom za úkony notára, ak sú veriteľovi známe,

s) informácie o právach podľa § 15 a podmienky ich uplatnenia,

t) právo na splatenie spotrebiteľského úveru pred lehotou splatnosti, postup pri takom splatení spotrebiteľského úveru a spôsob určenia výšky poplatku za splatenie spotrebiteľského úveru pred lehotou splatnosti podľa § 16,

u) spôsob zániku záväzku zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere,

v) informáciu o možnosti mimosúdneho riešenia sporov zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere,

w) právo na odstúpenie od zmluvy o spotrebiteľskom úvere, lehotu, počas ktorej možno toto právo uplatniť, a ďalšie podmienky jeho vykonania vrátane informácie o povinnosti spotrebiteľa zaplatiť čerpanú istinu a príslušný úrok podľa § 13 ods. 3, ako aj o výške úroku za deň alebo o spôsobe jej výpočtu,

x) názov a adresu príslušného kontrolného orgánu podľa § 23,

y) priemernú hodnotu ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver platnú k dňu podpisu zmluvy o spotrebiteľskom úvere, zverejnenú podľa § 21 ods. 2 za príslušný kalendárny štvrtrok; platnou priemernou hodnotou ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver pri zmluvách o spotrebiteľskom úvere uzatvorených do 15 kalendárnych dní po zverejnení priemernej hodnoty ročnej percentuálnej miery nákladov za príslušný kalendárny štvrtrok je priemerná hodnota ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver za predchádzajúci kalendárny štvrtrok.

Podľa ustanovenia § 11 ods. 1 písm. a) zákona č. 129/2010 Z. z. o spotrebiteľských úveroch a o iných úveroch a pôžičkách pre spotrebiteľov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení platnom a účinnom ku dňu vzniku zmluvného vzťahu poskytnutý spotrebiteľský úver sa považuje za bezúročný a bez poplatkov, ak zmluva o spotrebiteľskom úvere nemá písomnú formu podľa § 9 ods. 1 a neobsahuje náležitosti podľa § 9 ods. 2 písm. a) až k), r) a y) a § 10 ods. 1.

Podľa ustanovenia § 52 ods. 1 Občianskeho zákonníka v znení platnom a účinnom ku dňu vzniku zmluvného vzťahu spotrebiteľskou zmluvou je každá zmluva bez ohľadu na právnu formu, ktorú uzatvára dodávateľ so spotrebiteľom.

Podľa ustanovenia § 52 ods. 3 Občianskeho zákonníka v znení platnom a účinnom ku dňu vzniku zmluvného vzťahu dodávateľ je osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy koná v rámci predmetu svojej obchodnej alebo inej podnikateľskej činnosti.

Podľa ustanovenia § 52 ods. 4 Občianskeho zákonníka v znení platnom a účinnom ku dňu vzniku zmluvného vzťahu spotrebiteľ je fyzická osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy nekoná v rámci predmetu svojej obchodnej činnosti alebo inej podnikateľskej činnosti.

Podľa ustanovenia § 517 ods. 2 Občianskeho zákonníka v znení platnom a účinnom ku dňu omeškania, ak ide o omeškanie s plnením peňažného dlhu, má veriteľ právo požadovať od dlžníka popri plnení úroky z omeškania, ak nie je podľa tohto zákona povinný platiť poplatok z omeškania; výšku úrokov z omeškania a poplatku z omeškania ustanovuje vykonávací predpis.

Podľa ustanovenia § 3 os. 1 nariadenia vlády č. 87/1995 Z. z., ktorým sa vykonávajú niektoré ustanovenia Občianskeho zákonníka v znení platnom a účinnom do 31.1.2013 výška úrokov z omeškania je o 8 percentuálnych bodov vyššia ako základná úroková sadzba Európskej centrálnej banky platná k prvému dňu omeškania s plnením peňažného dlhu.

Podľa ustanovenia § 10c nariadenia vlády č. 87/1995 Z. z., ktorým sa vykonávajú niektoré ustanovenia Občianskeho zákonníka v znení neskorších právnych predpisov, ak záväzkový vzťah vznikol pred 1. februárom 2013, výška úrokov z omeškania sa riadi podľa predpisov účinných k 31. januáru 2013 aj za dobu omeškania po 31. januári 2013.

Podľa ustanovenia § 788 ods. 1 Občianskeho zákonníka v znení platnom a účinnom ku dňu vzniku zmluvného vzťahu poisťovacou zmluvou sa poisťiteľ zaväzuje poskytnúť v dojednanom rozsahu plnenie, ak nastane náhodná udalosť v zmluve bližšie označená a fyzická alebo právnická osoba, ktorá s poisťiteľom poisťovaciu zmluvu uzavrela, je povinná platiť poisťné.

Podľa ustanovenia § 788 ods. 2 Občianskeho zákonníka v znení platnom a účinnom ku dňu vzniku zmluvného vzťahu poisťacia zmluva obsahuje najmä

- a) výšku poisťnej sumy, v prípade poistenia osôb výšku zaručenej poisťnej sumy,
- b) výšku poisťného, jeho splatnosť a či ide o jednorazové poisťné alebo bežné poisťné,
- c) poisťnú dobu,
- d) údaj o tom, či je dohodnuté, že v prípade poistenia osôb sa bude oprávnená osoba podieľať na výnosoch poisťovateľa a akým spôsobom,
- e) práva a povinnosti poisťovateľa, poisteného a toho, kto s poisťovateľom uzaviera poisťnú zmluvu,
- f) výšku odkupnej hodnoty, ktorú poisťovateľ vyplatí v prípade poistenia osôb pri predčasnom ukončení poistenia.

Podľa ustanovenia § 791 ods. 1 Občianskeho zákonníka v znení platnom a účinnom ku dňu vzniku zmluvného vzťahu pre právne úkony týkajúce sa poistenia je potrebná písomná forma, ak nie je v tomto zákone alebo v poisťných podmienkach ustanovené inak.

Vychádzajúc zo skutkových zistení mal súd za preukázané, že obchodná spoločnosť Home Credit Slovakia, a.s., IČO 36 234 176, so sídlom Teplická 7434/147, Piešťany ako veriteľ a odporca ako dlžník uzavreli dňa 20.8.2012 Úverovú zmluvu č. 4208080079, na základe ktorej zmluvy navrhovateľ poskytol odporcovi bezúčelový spotrebiteľský úver vo výške 2.600 eur s dohodnutou ročnou úrokovou sadzbou vo výške 31,93 %, RPMN vo výške od 37,90 % do 39,90 % a priemernou hodnotou RPMN vo výške 19,08 %.

Odporca sa zaviazal zaplatiť uvedený úver s príslušenstvom v 60 mesačných splátkach vo výške 96,10 eura. Odporca zaplatil obchodnej spoločnosti Home Credit Slovakia, a.s., IČO 36 234 176, so sídlom Teplická 7434/147, Piešťany z poskytnutého úveru dňa 20.9.2012 sumu 96,10 eura, dňa 16.10.2012 sumu 96,10 eura, dňa 15.11.2012 sumu 96,10 eura, teda celkom sumu 288,30 eura. Výzvou k splateniu celého úveru zo dňa 28.5.2013 vyzvala obchodná spoločnosť Home Credit Slovakia, a.s., IČO 36 234 176, so sídlom Teplická 7434/147, Piešťany odporcu na zaplatenie dlžnej čiastky vo výške 3.062,36 eura do 15 dní od odoslania výzvy. Dňa 28.5.2013 uzatvorili obchodná spoločnosť spoločnosti obchodná spoločnosť Home Credit Slovakia, a.s., IČO 36 234 176, so sídlom Teplická 7434/147, Piešťany ako postupca a navrhovateľ ako postupník zmluvu, na základe ktorej zmluvy postúpila obchodná spoločnosť Home Credit Slovakia, a.s., IČO 36 234 176, so sídlom Teplická 7434/147, Piešťany pohľadávku voči odporcovi z Úverovej zmluvy č. 4208080079 zo dňa 20.8.2012 na navrhovateľa s poukazom na čo je navrhovateľ v predmetnom spore aktívne legitimovaný. Listom zo dňa 31.10.2014 navrhovateľ oznámil odporcovi postúpenie pohľadávky a vyzval ho na zaplatenie dlhu v celkovej výške 3.418,22 eura v lehote najneskôr do 7 dní od odoslania výzvy.

Úverová zmluva č. 4208080079 zo dňa 20.8.2012 je z pohľadu právnej kvalifikácie zmluvou uzavretou v zmysle ustanovenia § 497 a nasl. Obchodného zákonníka a zároveň spotrebiteľskou zmluvou podľa ustanovenia § 52 Občianskeho zákonníka. Právny vzťah založený predmetnou úverovou zmluvou je tak nevyhnutné posudzovať podľa zákona č. 129/2010 Z. z. o spotrebiteľských úveroch a o iných úveroch a pôžičkách pre spotrebiteľov a o zmene a doplnení niektorých zákonov bez ohľadu na to, že zmluva o úvere je tzv. absolútny obchod (§ 261 ods. 3 písm. d) Obchodného zákonníka). S poukazom na vyššie uvedené, vychádzajúc zo zásady *lex specialis derogat lex generalis*, podľa ktorej špeciálna právna úprava, ktorou v danom prípade je zákon č. 129/2010 Z. z. o spotrebiteľských úveroch a o iných úveroch a pôžičkách pre spotrebiteľov a o zmene a doplnení niektorých zákonov, ako i ustanovenia § 52 a nasl. Občianskeho zákonníka, má prednosť pred všeobecnou, ktorou je Obchodný zákonník, je nevyhnutné predmetný právny vzťah medzi navrhovateľom ako právnym nástupcom pôvodného veriteľa a odporcom ako dlžníkom posudzovať podľa ustanovení Občianskeho zákonníka a príslušných ustanovení zákona o spotrebiteľských úveroch.

Z vykonaného dokazovania dospel súd k záveru, že návrh bol podaný dôvodne len v časti. Právny predchodca navrhovateľa a odporca uzavreli úverovú zmluvu, ktorá má charakter zmluvy o spotrebiteľskom úvere v zmysle ustanovenia § 2 písm. d) zákona č. 129/2010 Z. z. o spotrebiteľských úveroch a o iných úveroch a pôžičkách pre spotrebiteľov a o zmene a doplnení niektorých zákonov. Na základe uzatvorenej úverovej zmluvy právny predchodca navrhovateľa poskytol odporcovi spotrebiteľský úver v sume 2.600 eur s dohodnutou úrokovou sadzbou vo výške 31,93 % ročne a odporca sa zaviazal vrátiť poskytnutý úver a zaplatiť celkové náklady spojené so spotrebiteľským úverom. Úverová zmluva uzatvorená medzi právnym predchodcom navrhovateľa a odporcom neobsahuje v zmysle ustanovenia § 9 ods. 2 písm. f), k) zákona č. 129/2010 Z. z. o spotrebiteľských úveroch a o iných úveroch a pôžičkách pre spotrebiteľov a o zmene a doplnení niektorých zákonov základné obsahové náležitosti, a to dobu trvania zmluvy o spotrebiteľskom úvere a termín konečnej splatnosti spotrebiteľského úveru a výšku, počet a termíny splátok istiny, úrokov a iných poplatkov, prípadné poradie, v ktorom sa budú splátky priradovať k jednotlivým nesplateným zostatkom s rôznymi úrokovými sadzbami spotrebiteľského úveru na účely jeho splatenia. V takomto prípade sa spotrebiteľský úver poskytnutý právnym predchodcom navrhovateľa odporcovi považuje v zmysle ustanovenia § 11 ods. 1 písm. a) zákona č. 129/2010 Z. z. o spotrebiteľských úveroch a o iných úveroch a pôžičkách pre spotrebiteľov a o zmene a doplnení niektorých zákonov za bezúročný a bez poplatkov. Navrhovateľ tak nemá nárok na zaplatenie úroku z úveru, ktorý si uplatnil v sume 427,40 eura, poplatku za vedenie účtu, ktorý si uplatnil vo výške 11,94 eura a poplatkov za upomienky II., ktoré si uplatnil vo výške 48 eur (36 eur + 12 eur). Odporca zaplatil z poskytnutého úveru v sume 2.600 eur sumu 288,30 eura, a preto má navrhovateľ nárok len na zaplatenie zvyšku poskytnutého úveru v sume 2.311,70 eura (2.600 eur - 288,30 eura).

Ďalej si navrhovateľ uplatnil nárok na zaplatenie vyčísleného úroku z omeškania vo výške 368,70 eura a úroku z omeškania vo výške 8,50 % ročne zo sumy 3.062,36 eura od 19.11.2014 do zaplatenia bez toho, aby bližšie odôvodnil tento nárok, teda v akej výške si úrok z omeškania uplatňuje, z akej sumy si úrok z omeškania uplatňuje a odkedy - dokedy si úrok z omeškania uplatňuje. Odporca sa dostal do omeškania so zaplatením peňažného dlhu dňa 13.6.2013, keďže k zosplateniu úveru došlo dňa 28.5.2013 a právny predchodca navrhovateľa vyzval odporcu na zaplatenie zostávajúcej časti úveru do 15 dní odo odoslania

výzvy, t. j. do dňa 12.6.2013, a preto má navrhovateľ nárok na zaplatenie úroku z omeškania vo výške o osem percentuálnych bodov viac ako je základná úroková sadzba Európskej centrálnej banky platná k prvému dňu omeškania s plnením peňažného dlhu. Keďže súd dospel k záveru, že opodstatnená je požiadavka navrhovateľa len na zaplatenie sumy 2.311,70 eura, bolo možné priznať navrhovateľovi nárok na zaplatenie zákonného úroku z omeškania len z tejto sumy. Odporca sa dostal do omeškania dňa 13.6.2013, keď výška základnej úrokovej sadzby k uvedenému dňu bola 0,50 %. Navrhovateľ tak má popri dlžnej istine i nárok na zaplatenie úroku z omeškania vo výške 8,50 % (5,00 % + 0,50 %) ročne z dlžnej sumy odo dňa omeškania odporcu s plnením peňažného dlhu. Za obdobie od 13.6.2013 do 18.11.2014 (524 dní omeškania) predstavuje úrok z omeškania vo výške 8,50 % ročne zo sumy 2.311,70 eura sumu 282,09 eura ( $8,50 \% : 365 \text{ dní v roku} \times 2.311,70 \text{ eura} : 100 \% \times 524 \text{ dní omeškania}$ ), ktorý takto vyčíslený úrok z omeškania považoval súd za opodstatnený, keď navrhovateľ žiadal viac, a to sumu 368,70 eura. Ďalej má navrhovateľ nárok na zaplatenie úroku z omeškania vo výške 8,50 % ročne z dlžnej sumy 2.311,70 eura od 19.11.2014 do zaplatenia. Navrhovateľ žiadal v konaní o zaplatenie úroku z omeškania vo výške 8,50 % ročne zo sumy 3.062,36 eura od 19.11.2014, teda z väčšej sumy ako má nárok. Vzhľadom a uvedené považoval súd opodstatnenú požiadavku navrhovateľa na zaplatenie úroku z omeškania vo výške 8,50 % očne zo sumy 2.311,70 eura od 19.11.2014 do zaplatenia.

Tiež navrhovateľ žiadal o zaplatenie poistenia Bill protection v sume 40,62 eura. V zmysle bodu 58. Úverovej zmluvy č. 4208080079 zo dňa 20.8.2012 odporca súhlasí s tým, aby bol poistníkom poistený pre prípad dlhodobej pracovnej neschopnosti a ďalej pre prípad invalidity alebo smrti následkom úrazu, pričom úhrada za poistenie PLUS je 3,56 eura mesačne. Z uvedeného bodu úverovej zmluvy nie však možné vyvodiť záver, že bola uzatvorená konkrétna poistná zmluva so základnými obsahovými náležitosťami v zmysle ustanovenia § 788 ods. 2 Občianskeho zákonníka (výška poistného plnenia, výška poistného, splatnosť poistného, stanovenie, či ide o jednorazové alebo bežné poistné, poistná doba, údaj o tom, či sa oprávnená osoba bude podieľať na výnosoch poisťovateľa a akým spôsobom, vymedzenie práv a povinností zmluvných strán, výška odkupnej hodnoty) a nie je ani zrejmé, kto je poistiteľ z poistnej zmluvy. Z uvedeného bodu úverovej zmluvy len vyplýva, že odporca súhlasí do budúcnosti s uzavretím poistnej zmluvy pre prípad dlhodobej pracovnej neschopnosti a ďalej pre prípad invalidity alebo smrti následkom úrazu s poistným vo výške 3,56 eura mesačne. Predovšetkým pre poistnú zmluvu je v zmysle ustanovenia § 791 ods. 1 Občianskeho zákonníka predpísaná písomná forma a navrhovateľ žiadnu písomnú poistnú zmluvu so základnými náležitosťami (tzv. zákonné minimum) súdu nepredložil. Navrhovateľ tak nepreukázal súdu napriek márnemu poučeniu podľa ustanovenia § 120 ods. 4 Občianskeho súdneho poriadku existenciu poistnej zmluvy, z ktorej by mu vyplýval nárok na zaplatenie poistného v sume 40,62 eura, a preto považoval súd i tento nárok za nedôvodný.

Zo všetkých vyššie uvedených dôvodov považoval súd návrh za dôvodný len v časti o zaplatenie sumy 2.593,79 eura (2.311,70 eura + 282,09 eura) s úrokom z omeškania vo výške 8,50 % ročne zo sumy 2.311,70 eura od 19.11.2014 do zaplatenia a vo zvyšku návrh zamietol.

O náhrade trov konania rozhodol súd podľa ustanovenia § 142 ods. 2 Občianskeho súdneho poriadku, keďže súd návrhu v časti o zaplatenie sumy 2.593,79 eura s príslušenstvom vyhovel a návrh vo zvyšnej časti zamietol. Odporca bol neúspešný v časti konania o zaplatenie sumy 2.593,79 eura s príslušenstvom a v časti konania o zaplatenie sumy 837,27 bol úspešný. Potom podľa výsledku konania ako celku bol hrubý úspech navrhovateľa v rozsahu 76 % ( $2.593,79 \text{ eura} : 3.431,06 \text{ eura} \times 100$ ) a hrubý úspech odporcu v rozsahu 24 % ( $100 \% - 76 \%$ ) a tým daný prevažný čistý úspech navrhovateľa v rozsahu 52 % ( $76 \% - 24 \%$ ), čo v konečnom dôsledku znamená právo navrhovateľa na náhradu účelne vynaložených trov celého konania práve takýmto percentom. Pri plnom úspechu navrhovateľa by mu prináležalo právo na zaplatenie náhrady trov právneho zastúpenia v sume 310,10 eura, a to za 2 úkony právnej služby á 121,17 eura (prevzatie a príprava zastúpenia dňa 31.5.2014, písomné podanie na súd - návrh zo dňa 18.11.2014) podľa § 10 ods. 1 vyhl. č. 655/2004 Z. z., 2-krát režijný paušál á 8,04 eura podľa § 16 ods. 3 vyhl. č. 655/2004 Z. z., 20 % DPH v sume 51,68 eura (20 % z odmeny za úkony právnej služby a z režijného paušálu, t. j. 258,42 eura  $\times 0,20$ ) podľa § 18 ods. 3 vyhl. č. 655/2004 Z. z. a náhrady iných trov konania v sume 205,50 eura, čo predstavuje náhradu sumy vynaloženej na zaplatenie súdneho poplatku z návrhu. Vzhľadom na čiastočný úspech navrhovateľa v rozsahu 52 % priznal súd navrhovateľovi právo na náhradu trov právneho zastúpenia v sume 161,25 eura (52 % z 310,10 eura) a náhradu iných trov konania v sume 106,86 eura (52 % z 205,50 eura), ktorú prisúdenú náhradu trov konania je odporca povinný podľa ustanovenia § 149 ods. 1 Občianskeho súdneho poriadku zaplatiť splnomocnencovi navrhovateľa.

## **Poučenie:**

Proti tomuto rozsudku je možné podať odvolanie do 15 dní od jeho doručenia prostredníctvom tunajšieho súdu na Krajský súd v Trnave.

Z odvolania musí byť zjavné, ktorému súdu je určené, kto ho robí, ktorej veci sa týka a čo sleduje a musí byť podpísané a datované. Ďalej musí byť v odvolaní uvedené, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, v čom sa toto rozhodnutie alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha. Odvolanie treba predložiť s potrebným počtom rovnopisov a s prílohami tak, aby jeden rovnopis zostal na súde a aby každý účastník dostal jeden rovnopis.

Odvolanie proti rozsudku alebo uzneseniu, ktorým bolo rozhodnuté vo veci samej, možno odôvodniť len tým, že

- sa rozhodlo vo veci, ktorá nepatrí do právomoci súdov,
- ten, kto v konaní vystupoval ako účastník, nemal spôsobilosť byť účastníkom konania,
- účastník konania nemal procesnú spôsobilosť a nebol riadne zastúpený,
- v tej istej veci sa už prv právoplatne rozhodlo alebo v tej istej veci sa už prv začalo konanie,
- sa nepodal návrh na začatie konania, hoci podľa zákona bol potrebný,
- účastníkovi konania sa postupom súdu odňala možnosť konať pred súdom,
- rozhodoval vylúčený sudca alebo bol súd nesprávne obsadený, ibaže namiesto samosudcu rozhodoval senát,
- súd prvého stupňa nesprávne právne posúdil vec, a preto nevykonal ďalšie navrhované dôkazy,
- konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,
- súd prvého stupňa neúplne zistil skutkový stav veci, pretože nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,
- súd prvého stupňa dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,
- doteraz zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú tu ďalšie skutočnosti alebo iné dôkazy, ktoré doteraz neboli uplatnené (§ 205a),
- rozhodnutie súdu prvého stupňa vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.

Ak povinný dobrovoľne neplní, čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, oprávnený môže podať návrh na vykonanie exekúcie podľa zák. č. 233/1995 Z. z.; ak ide o rozhodnutie o výchove maloletých detí, návrh na súdny výkon rozhodnutia.